



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Request for Correction

Case : 002/19-09-2007-ECCC/TC

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 03-Sep-2018, 14:51
CMS/CFO: Sann Rada

To Document No(s):	ERN(s):	Request Date:	Correction Type:
E3/1164	00516708-00516713	31/8/2018	<input type="checkbox"/> Change to Original <input checked="" type="checkbox"/> Change to Translation <input type="checkbox"/> Reclassification

Reason for changes:
Translation errors on pages 4 and 5

Details:
Correction made. Please see corrected version with track change.

Filed by: ITU

Signature:

Approved by Greffier (for originals):

Signature:

Approved by ITU (for translations):

Signature:

1. To make every effort to strengthen the Party members and its branches and all sections of the Party's core organization to be strong so that they can be a master of their leadership;
2. To provide general education within the unit to disclose both the western and the eastern enemy's tricks aiming at destroying our Revolution;
3. To educate our combatants not to be duped by the enemy;
4. To appeal for those who were tricked by the enemy to cease their mistaken activities and recommend them to be loyal to our Revolutionary organization;
5. To ensure sufficient food rations with two milk cans of rice a day per person; and
6. To cooperate with the base to completely purge the enemy inside the unit and to try to search for all enemy networks within the unit.

Organizational measures

1. Anyone who is suspicious of being an enemy must absolutely be arrested;
2. To examine the document regarding a person implicated by the enemy and request for a temporary arrest;
3. To impose a measure to remove and put into a group for surveillance anyone who travelled freely or repeatedly violated the disciplines after education;
4. Any company or squad cadres who are inactive, deceitful or lazy must absolutely be removed; and
5. Those who affiliated to political tendency shall be gradually arrested. At the beginning, we examine these elements to determine their good or bad activities toward the Revolution. The good shall be temporarily kept. Anyone who is resisting or inactive shall be removed and put into a group.

In conclusion, anyone who violated the discipline and repeated the faults after three to four sessions of education shall be arrested or removed from the unit.

The organization of combat forces

1. Each battalion shall designate on company as a vigorous combat force and to absolutely maintain the politics, ideology and organization in good manner. We have sufficient weapons and ammunition;
2. The trenches shall be made available surrounding a military base;
3. The reserve weapon and ammunition must be guarded by a good person;
4. The strict patrol mission must cover every location in each target;
5. Border issues: the border must be protected and all locations/points must be acquainted and the stakes and mines must actively be planted and all enemy bases in each target must be acquainted;
6. A number of forces must be organized in collaboration with the bases in order to arrest the enemies;
7. The telecommunication radio shall be properly prepared and both the operator and radios shall be operational.

Deleted: To organize a group

Deleted: for

Deleted: local community

Deleted: ; and

Report on rainy season rice:

1. Currently, the harvesting has gradually started; and

- 2. The self-reliance unit has achieved approximately 40% [of crops] because the rice was good in certain places but it was not good in other places. In certain places it produced no grain and there was insufficient water in some places.

Future measure:

- 1. To launch an active cultivation of maize, cassava and high land rice;
- 2. To launch an active cultivation of dry season rice. Based on our feasibility survey, we can cultivate 70 hectares of rice and we have a complete mastery over the irrigation. We completed a construction of irrigation dam and stores sufficient water as demanded.

V. Other matters

- 1. Now, the armed forces have gone to help the people with their farming activities. They have been doing these until today. They are prepared to help the people with their harvests. Harvesting is about to be completed in certain places.
- 2. So far such assistances made people feel confident in rice paddy yielding because it was obvious that the rice paddy produced more yields than the high land rice farming and the people felt more confident in the army.

For example, at the beginning the people misunderstood the help in cultivation by the troops. They thought the troops will take all the crops and leave nothing for them. Others said that people cultivated only high land rice for several generations but now it is clear that rice paddy yields are greater than the high land rice. High land rice farming produced less yields. They were happy to see good rice yields and they have confidence in the organization that sent the troops to assist them. Another group said that when the troops were helping, as we did not believe that it will produce good yields, we failed to mobilize as many labourers as possible to join the troops and if we had joined the troops from the beginning we would have had greater harvestings than these.

Another group came over and expressed their apologies to the troops for their unhappy feeling with the army's assistance during that time. They did not believe that it will yield. But when they saw long storks of rice all over the paddies they frequently visited paddies in the morning and in the afternoon. They said: "We were unhappy while comrades were cultivating and we almost tell you not to help as it will make us feel more daring. We did not wish to do rice paddies and we say sorry for that because all comrades gave us sincere assistances from the sowing until the harvesting. Finally, we believe in Angkar. Rice paddy cultivation brought more yields."

- 3. In all assigned areas, both on the frontline and at the rear, it is imperative to cooperate with the base. Wherever troops are, they must always go and help the people at all costs, i.e. harvesting and threshing rice. In short, they have to do their best.

This is a report of Committee 801 regarding enemy activities and measures as stated above and we request that Uncle make remarks and comments. We look forward to receiving the Party's recommendations.

- Deleted: In the meantime
- Deleted: assisted
- Deleted: with their rice
- Deleted: activities.
- Deleted: T
- Deleted: could manage such assistances
- Deleted: and t
- Deleted: managed to
- Deleted: with their
- Deleted: ing
- Deleted: The h
- Deleted: ings
- Deleted: are
- Deleted: ; and

- Deleted: The troops at all targets
- Deleted: at
- Deleted: line
- Deleted: battlefield,
- Deleted: shall
- Deleted: local communities
- Deleted: the
- Deleted: have to
- Deleted: with their harvesting
- Deleted: ing of rice
- Deleted: a general term,
- Deleted: make all endeavours to help the people